

Forfatter: Aarestrup, Emil

Titel: Udrag fra Udvalgte digte

Citation: Aarestrup, Emil: "Udvalgte digte", i Aarestrup, Emil: *Udvalgte digte*, udg. af Dan Ringgaard , Det Danske Sprog- og Litteraturselskab, Borgen, 1999, s. 300.
Onlineudgave fra Arkiv for Dansk Litteratur: <https://tekster.kb.dk/catalog/adl-texts-aarestrup07val-shoot-idm139875153075856/facsimile.pdf> (tilgået 20. april 2024)

Anvendt udgave: Udvalgte digte

flab: blomsten torskemund, bogstaveligt som torskens mund, billedeligt om en stor, dum mund hos et menneske. – *Rebekke*: evt. allusion til Rebekka, Isaks hustru, som han frygtede at miste pga. hendes skønhed, jf. 1. Mos. 26,1-11. Bag sin mands ryg skaffede hun sin yndlingsson Jakob den faderlige velsignelse ved at bringe ham til den blinde Isak i broderen Esaus klæder og med hænderne indhyllet i et gedeskind. Isak troede da, at Jakob var hans yndling Esau, jf. 1. Mos. 27,1-40.

- 89 *Maauedsrose(r)*: havrose, der blomstrer hyppigt i årets lob. – *Prim-leu*: primulaen. – *Nar*: det tidrum, hvor månen er aftagende.

- 90 *Epheun(ranke)*: vedbend, forbindes med Dionysos (se n.t.s. 25), der også er *den muntre Lamgud*. – *Rødnun*: hejreat, kendt som en sky fugl, der udstoder sorgmodige, trommelignende lyde, jf. fx St. St. Blüchers (da, digter, 1782-1848) *Bridstrykker af en Landsbygds Dag-høg* (1824), 17/6 1710.

- 91 *laber*: labber el. slikker i sig, sober. – *nydelige*: smukke el. behagelige.

Charlottenlund

Stemning og melodi efter Carl Michael Bellmans (sv. digter, 1740-95) Fredmans Epistel nr. 36 (Vår Ulla låg i sängen och soff). Aarestrup har oversat digtet, jf. SS, bd. 5, s. 41.

- 92 *Gluu*: barn el. ung pige. – *Fyrtamp*: poresvamp, der angriber ældre træer; anvendtes til tonder, fx i fyrtøjer, og til at standse blodninger. – *Oen*: ej identificeret. – *Sommerslot*: Charlottenlund slot.

- 93 *Kildervogn(en)*: kapervogn: en droske, der om sommeren kørte til Jægersborg Dyrehave. – *Sivand Snarensvend*: folkevisaealluderende udtryk for en hurtig ung mand. – *hele Klatten*: det altammen.

- 95 *Laxpapir*: papir til indpakning af laks el. laksemadde.

- 96 *Dammenwend*: hædersmænd. – *Passelauke(n)*: kælent udtryk for ben, ofte borns, men benyttes også med frivole undertoner. – *Eia*: poetisk udtryk for glæde, ikke mindst hos Bellman. – *Puttefc*: egl. kylling, her spøgefild el. kælen betegnelse for en ung kvinde.

Dyrehaugen

- 98 *Bestalling*: tilladelse til at drive et bestemt erhverv. Der fandtes autoriserede borstredrenge i Dyrehaven og Charlottenlund, vistnok indtil 1863. – *gautes med*: spøge, lege med. – *Efter (...) Længsel*: allusion til Adam Oehlenschlägers (se n.t.s. 29) »Sanct Hansaften-Spil«, Digte (1803): »Jeg har altid Længsel / Efter saadan en Træng-